



### GAMMA

Cadena económica de gran calidad, ideal para motocicletas de baja cilindrada. Los pernos vienen remachados en cuatro y esto provoca que la cadena gane fuerza, todos sus componentes están tratados térmicamente y sometidos a granallado para una durabilidad óptima.

### HISTORIA

Durante los últimos ocho años, Tsubaki se ha dedicado a mejorar la calidad de la cadena y ha sido el líder en fabricación de estos productos. La compañía proporciona actualmente una gran variedad de cadenas, medidas y materiales adecuados, los cuales se demandan en una línea amplia de aplicaciones y mantienen un alto grado de reputación en calidad y confianza por todo el mundo. Desde nuestra división Europea de motocicletas, situada en Róterdam- Holanda, damos servicio y desarrollamos productos de cadena de alta calidad, atendemos las necesidades de nuestros clientes y todo esto gracias a que nuestra tradición es ofrecer prestigio y alta tecnología en el siglo XXI. No se sabe con exactitud cuando se concibió la idea principal de las cadenas, no obstante Leonardo Da Vinci (excepcional inventor del Siglo XV), diseñó unos planos de una cadena básica. Algunos de estos planos conservan la actual forma de las cadenas de rodillos de hoy en día. Sin embargo, no fue hasta finales del Siglo XIX, periodo en el que se adoptó su uso a los mecanismos de transmisión de las bicicletas cuando la cadena de rodillos se fabricó a niveles de gran escala. Y ahora, más de cien años después, la forma básica del rodillo no ha cambiado apenas, un magnífico testimonio de la eficiencia del diseño original.

# Tsubaki Chain...

## Road Series

### CONSEJOS PRACTICOS

- Nunca usar desengrasantes, gasolina u otros materiales inflamables para su limpieza.
- Lubricar siempre cada 300-500 Km. con un aceite especial para cadena (O-ring).
- Lubricar la cadena después de su uso, cuando ésta no se ha enfriado.
- Cambiar la cadena cuando algún retén se haya roto.
- Cuando se cambie el piñón y la corona, debemos cambiar también la cadena.
- Siempre usar enganches de remache.
- Utilizar cortadores específicos.
- Comprobar el estado de la cadena periódicamente.
- En caso de duda, preguntar a profesionales.



Tsubaki Motorcycle Department

Phone +31 (0)10-4941888 • Fax +31 (0)10-4299901 • info@tsubaki-rider.com

\*Nota: Diseñado con la patilla de Tsubaki MOTOR CHAIN CO para mejorar sus productos consistentemente. las especificaciones de este catálogo pueden estar sujetas a cambios sin previo aviso.



### world's no.1 chainmaker

# ...siempre estamos innovando

**TSUBAKI** MADE IN JAPAN

## SIGMA ORS

### Bajo mantenimiento

Esta cadena de retenes en O-Ring ha sido fabricada gracias a la gran tecnología y a la larga experiencia, nosotros ofrecemos una cadena que simplemente no es igual. Su peso es ideal para las motocicletas dotadas de gran potencia de la generación actual. Cuando esta cadena alarga su temperatura operacional está rodando suavemente y tiene menos fricción a la hora de articular.

## OMEGA ORS

Cadena que ofrece un confortado escudo en O-ring el cual le da una capacidad de desarrollar un mayor rendimiento. Especial para motocicletas de media cilindrada.

## CHAIN KIT

El kit de cadena TSUBAKI, está especialmente diseñado para la motocicleta, seleccionando los mejores componentes de Cadena, Piñón y Corona. Esta combinación y selección consigue una más larga vida en la transmisión de tu motocicleta. TSUBAKI también ofrece otras alternativas a sus necesidades.



## ALPHA ORS

La clave principal de esta cadena con retenes es su bajo mantenimiento y la gran viscosidad que tiene el aceite que lleva inyectado internamente para eliminar sacudidas y protegerlas del calor. Respecto a su súper escudo de retenes en "O", protege los rodillos y los casquillos prolongados, con lo cual alarga la vida de la cadena. Las cadenas de bajo rozamiento nos dan la satisfacción de haber dado los mejores resultados en todos los circuitos del mundo.

## ALPHA XRG

### Bajo mantenimiento y fricción

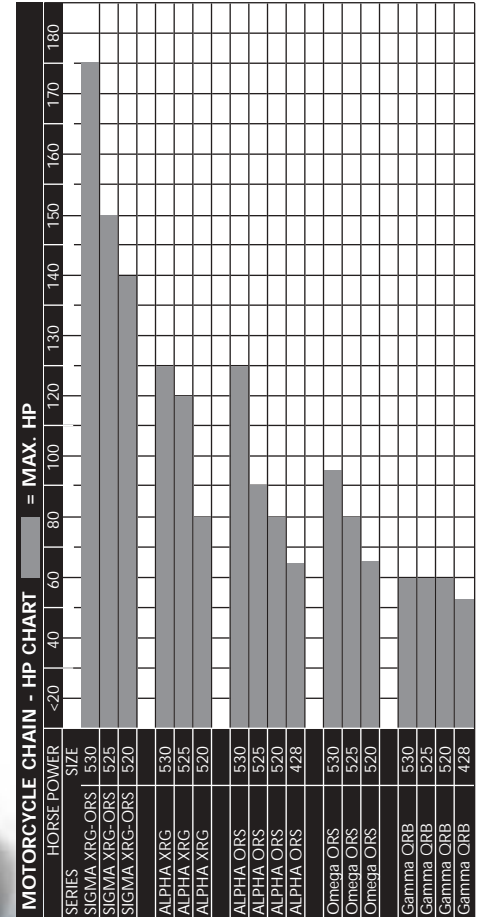
La nueva sensación del 2004, con su nueva apariencia en oro y su sistema de protección en retenes en forma de X (TX4). La MIX ALPHA se ha convertido en una cadena muy especial, ya que los resultados que ha dado han sido satisfactorios. Menos cúmulo de suciedad y reducción de la pérdida de potencia y especial para motos de la nueva temporada.

## TIMING CHAIN

Tenemos toda la gama de cadenas de distribución disponibles. Si necesitas más información contacta con nosotros en nuestra página Web.

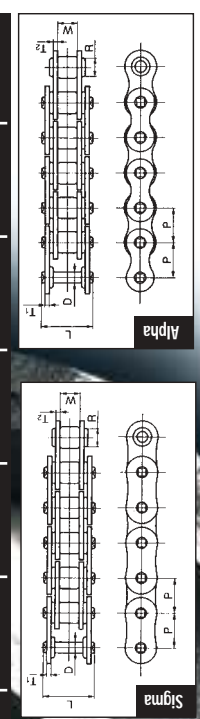
## GAMMA

Cadena económica de gran calidad, ideal para motocicletas de baja cilindrada. Los pernos vienen remachados en cuatro y esto provoca que la cadena gane fuerza, todos sus componentes están tratados térmicamente y sometidos a granallado para una durabilidad óptima.



NOTE: Above mentioned ratings are indications and not for racing applications. Please contact your dealer!

TSUBAKI CHAIN No.	Pitch P	Roller Dia. R	Inner Links Inner Width W (Min)	Pin Dia D	Pin Link Plate Thickness T1	Pin Link Plate Thickness T2	Pin Length L	Avg. tensile Strength KN	Weight kg/m
Sigma XRG-ORS	15,875	10,22	6,35	5,40	2,40	2,40	21,95	39,2	1,31
Sigma XRG-ORS	15,875	10,22	7,94	5,40	2,40	2,40	23,25	42,2	1,36
Sigma XRG-ORS	15,875	10,22	9,53	5,40	2,40	2,40	24,80	45,1	1,36
Alpha XRG-ORS	12,700	8,50	7,94	4,44	1,80	1,80	20,10	23,6	0,83
Alpha XRG-ORS	15,875	10,22	6,35	5,23	2,00	2,00	21,25	35,3	0,98
Alpha XRG-ORS	15,875	10,22	7,94	5,23	2,20	2,20	22,55	35,3	1,11
Alpha XRG-ORS	15,875	10,22	9,53	5,23	2,40	2,40	24,90	42,2	1,30
Omega ORS	15,875	10,16	6,35	5,24	2,00	2,00	20,20	32,4	0,98
Omega ORS	15,875	10,16	7,94	5,24	2,20	2,20	22,60	33,3	1,10
Omega ORS	15,875	10,16	9,53	5,34	2,20	2,40	24,70	39,2	1,25
Gamma	415	12,700	7,77	4,80	1,45	1,45	14,50	17,7	0,52
Gamma	420	12,700	7,77	6,35	1,50	1,50	15,80	18,6	0,59
Gamma	428	12,700	8,50	7,94	1,50	1,50	18,10	18,6	0,75
Gamma	520	15,875	10,16	6,35	2,00	2,00	20,90	31,9	0,95
Gamma	525	15,875	10,16	7,94	2,00	2,00	20,90	31,9	0,95
Gamma	530	15,875	10,16	9,53	2,00	2,00	22,80	31,9	1,04



Expected Chain lifespan* Series	Km from	Up to
Sigma series	20.000	25.000
Alpha series	15.000	20.000
Omega series	10.000	12.000
Gamma series	5.000	12.000

\*When fitted with new sprockets and maintained properly. Higher values are possible with frequent maintenance.

For installation and maintenance please consult your local dealer. We also refer to the backside of our chain boxes. TSUBAKI chain made in Japan